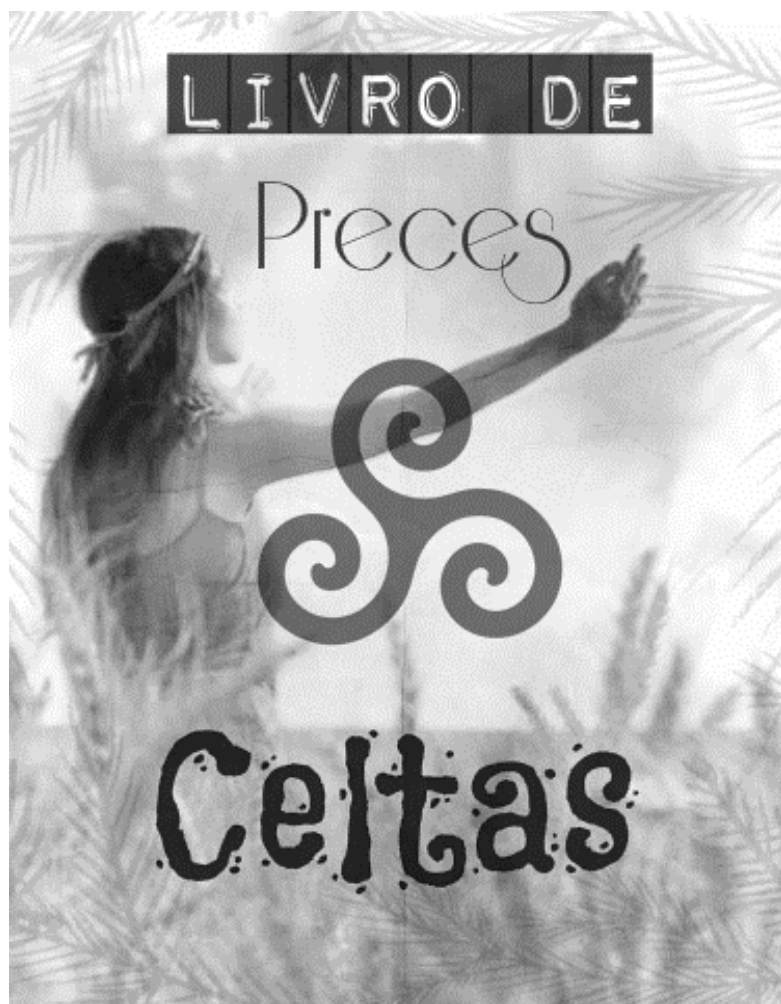


## PARTE I

Primeira parte do Livro de Preces Celtas organizado pela Ordem Walonom.

Sacerdote Nathair Dorchadas

Sacerdote Nathair Dorchadas  
LIVRO DE PRECES CELTAS



Sacerdote Nathair Dorchadas  
LIVRO DE PRECES CELTAS

## SOBRE O LIVRO

Esta é a primeira parte do “Livro de preces Celtas” organizado pela Ordem Walonom que reúne algumas adaptações de preces e encantamentos presentes na famosa Carmina Gadelica, são materiais folclóricos reunidos por Alexander Carmichael e coletados na Escócia entre os anos 1860 e 1909. O conteúdo a seguir fora selecionado e adaptado do volume I da CG pelo sacerdote Nathair Dochradas para uso doméstico e ritualístico.

O intuito deste material é ser distribuído de maneira gratuita para todos aqueles que sentem sua alma ser chamada pela ancestralidade céltica. Os volumes II e III também serão distribuídos gratuitamente e já estão em fase final de revisão.

## SOBRE A ORDEM WALONOM



A Ordem Walonom foi fundada no ano de 2001 pelo atual Sacerdote Chefe Nathair Dorchadas na cidade de Porto Alegre e tem como objetivo pesquisar, ensinar, vivenciar e popularizar os cultos da fé céltica entre aqueles que se sentem atraídos pelos antigos mitos e Deuses. Foram @s membr@s da Ordem Walonom que fundaram a Tradição Druídica Waloniana, ou simplesmente Druidismo Waloniano, maiores informações poderá obter em nosso site.

Atualmente conta com treinamento para formação de Reverend@s e espaço para praticantes que não queiram obter formação sacerdotal, seguindo um modelo céltico de comunidade e vivendo de trabalho comunitário e voluntário.

Sacerdote Nathair Dorchadas  
LIVRO DE PRECES CELTAS

Tod@s são bem vind@s em nosso meio e caso queira se tornar membr@ basta acessar nosso site ou entrar em contato através de nossas redes sociais e e-mail.

Site: <http://walonom.org>

E-mail: [walonom@gmail.com](mailto:walonom@gmail.com)

Facebook: <https://www.facebook.com/Walonom>

## COMO E QUANDO USAR AS PRECES

Esta é uma resposta bastante simples: sempre que sentir necessidade !

Não há um jeito correto de recitar estas preces nem um momento mais adequado, as pessoas que praticam o paganismo céltico são bem habituadas ao uso de preces e encantamentos, mas esta pode não ser a sua realidade e precisará habituar-se com a leveza desta ação e de toda entrega que ela exige para surtir algum efeito.

Pode ser que queira cruzar as mãos no peito, em frente ao seu rosto ou ainda erguer os braços em direção aos céus, pode ser que prefira sentar na posição de lótus ou ainda deitar-se sob o luar, no fundo isso só importará à medida que fizer diferença para você, basta para os Deuses que esteja com o coração leve e de que de sua boca saiam somente verdades.

Antes de simplesmente repetir as palavras da prece conheça-a, sinta ela e repita algumas vezes em voz baixa pensando em cada uma das combinações, sinta para que servem naquele momento e ignore sempre que necessário o título das mesmas, as palavras servem para nos guiar e não amarrar.

Se sentir falta de uma palavra final para sua prece, por favor evite as que pertençam a alguma outra fé, em respeito à ancestralidade céltica optamos por encerrar com “ Sláinte” (slahn-chə) que quer dizer, literalmente “saúde” em gaélico irlandês.

# ÍNDICE DE PRECES

• ORAÇÃO PARA A VITÓRIA .....	8
• ORAÇÃO DO SONO .....	9
• PRECE DO DESCANSO .....	10
• BÊNÇÃO À CAMA .....	11
• PRECE MATINAL .....	13
• PRECE TRIPLA .....	14
• PROTEÇÃO DO LAR E FAMÍLIA .....	18
• BÊNÇÃO DO REBANHO .....	19
• PRECE PARA VIAGENS .....	21
• PRECE DA CAÇADA .....	22
• BÊNÇÃO DA COLHEITA .....	23
• BÊNÇÃO DO FOGO .....	24
• APAGANDO O FOGO .....	25

## ORAÇÃO PARA A VITÓRIA

Eu banho meu rosto  
Nos nove raios do sol,  
Como Brighid faria com seu filho  
No rico leite fermentado.

Mel na minha boca,  
Afeto em meu rosto;  
O amor que Brighid deu ao filho

Aos que veem, aos que ouvem, tudo  
que os Deuses inspiram,  
Para alegrar-me e me fortalecer,  
Não ver, não ouvir e não falar,  
nunca, nunca serei assim  
Meus desprazeres e meus escarnecedores não me atingirão

A língua de Oghma em minha cabeça,  
A eloqüência de Oghma no meu discurso;  
A compostura de Lugh vitorioso  
Seja mina na presença da multidão.

Adaptado de “Ora Buaidh”



## ORAÇÃO DO SONO



Estou indo agora para o sono,  
Em saúde deve acordar;  
Se o fim é para mim  
No sono ao Outro Mundo devo  
passar,  
Seja ele que, na força da vida,  
Ó Deuses antigos, eu em paz devo  
acordar;

Seja em teus próprios braços  
amados,  
Ó Deuses antigos, que eu em paz  
deva acordar.

Seja minha força à noite embalada, ó Deuses antigos,  
Minha família me nutriu,  
Minha família que é tudo pra mim,  
Embalam-me, ó Deuses antigos,  
que nenhum dano, nenhum mal nos sucederá.

Enquanto o corpo reside no sono,  
Minh'alma dança nua no céu,  
Dia e noite, lampo e escuridão,  
Dia e noite, lampo e escuridão.

Adaptado de “ An urnuigh chadail”

## PRECE DO DESCANSO

Em nome das forças da terra,  
E da presença do céu e do mar,  
Em nome do que está acima e  
abaixo,  
Eu me deito para descansar.

Se houver ameaça mal ou  
capricho,  
Ou a intenção de ato secreto  
contra mim,  
Que os Deuses me livrem e me  
protejam,  
E afastem de mim o meu inimigo.

Em nome dos preciosos Deuses,  
E da força das Deusas motriz,  
Em nome do que esta acima e abaixo,  
Me deito para descansar.

Deuses, me ajudem e me protejam,  
Desta hora até a hora da minha morte .

Adaptado de “ Beannachd Taimh”



## BÊNÇÃO À CAMA



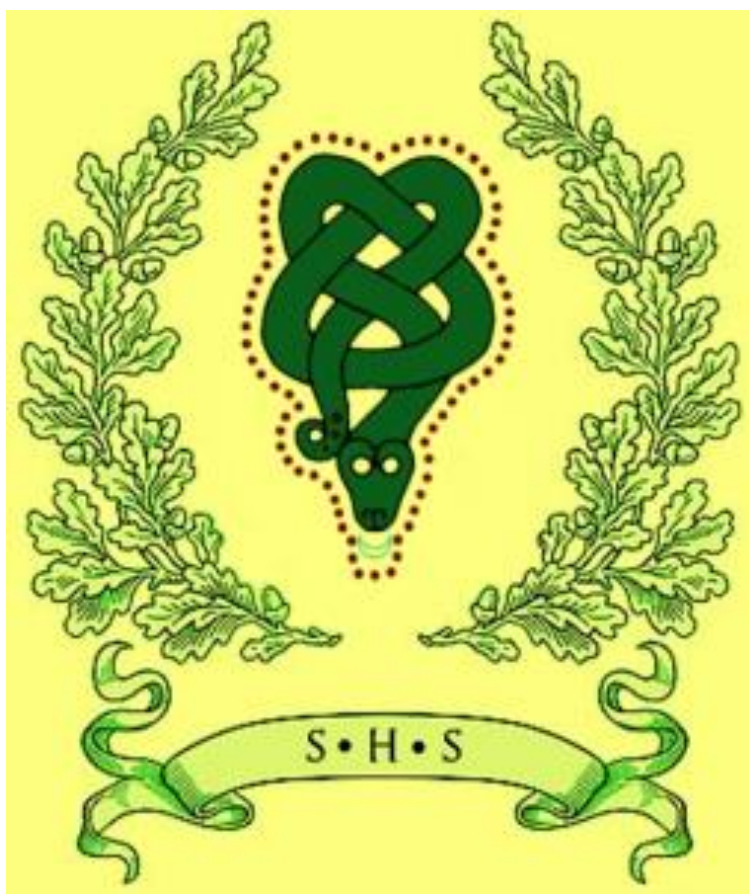
Me deito esta noite,  
Pela força do céu e pela  
profundidade do mar,  
Com o embalo da lua e estrelas,  
Que me protegem de danos.

Deito-me sempre sem nenhum  
mal,  
Também não deve o mal deitar  
comigo,  
Então deito em paz,  
E a paz deita-se comigo.

Os Deuses, os Antepassados e o Espíritos gentilmente  
E a força da terra protegem-me,  
Dos meus pés à minha face  
E protegem-me de qualquer dano ou dor.

Adaptado de “Beannachadh Leapa”

Sacerdote Nathair Dorchadas  
LIVRO DE PRECES CELTAS



## PRECE MATINAL

Dou graças,  
Pela guarda da noite passada,  
Para a luz que irradia deste dia,  
Para ganhar a vida eterna minha  
alma,  
Através das ofertas feitas por mim.

Louvados sejam, ó forças ancestrais,  
Pelas bênçãos que me concedem  
minha comida, minha fala, meu  
trabalho, minha saúde,

E eu vos suplico  
Para me proteger da dor,  
Para me proteger da doença,  
E que eu seja forte hoje e sempre,  
E que encontre sempre a prosperidade  
Dê-me sabedoria, juntamente com a honra.

A força que há em mim,  
Me proteja no mar e em terra,  
E guie-me no passo a passo,  
Na minha jornada diária

Adaptado de “ Urnuigh Maduinn”



## PRECE TRIPLA

Ergo-me hoje

Por uma força poderosa, a invocação tripla  
Através da crença na Triplicidade  
Através do reconhecimento da multiplicidade  
Do Cosmo e do que há em mim

Ergo-me hoje

Pela força do nascimento sol,  
Pela força da noite sagrada,  
Pela força da lua,  
Pela força do retorno de cada manhã.

Ergo-me hoje

Pela força do amor que há em mim,  
Em respeito à vida,  
A serviço de minha família,  
Na esperança de uma jornada plena,  
Nas preces dos Ancestrais,  
Nas predições dos profetas,  
Nas canções dos Bardos,  
Na fé da comunidade,  
Na inocência das crianças,  
Nos feitos dos homens e mulheres.

Ergo-me hoje

Pela força do Outro Mundo  
Luz do Sol,  
Radiância da Lua,  
Esplendor do Fogo,

Sacerdote Nathair Dorchadas  
LIVRO DE PRECES CELTAS

Rapidez do Relâmpago,  
Agilidade do Vento,  
Profundidade do Mar,  
Estabilidade da Terra,  
Firmeza da Rocha.

Ergo-me hoje  
Pela força dos Deuses em me guiar:  
Pelo poder dos Deuses me sustentar,  
Pela sabedoria dos Deuses em me orientar,  
Pelos olhos dos Deuses por mim a zelar,  
Pelos ouvidos dos Deuses a me escutar,  
Pela mão dos Deuses a me guardar,  
Pelos caminhos dos Deuses a diante de mim se estender,  
Pelo escudo dos Deuses a me proteger,  
Pela hoste dos Deuses a me salvar,  
De quem quer que me deseje mal,  
Longe e perto,  
Em conjunto ou na solidão.

Convoco hoje todos esses poderes entre eu e todos esses males,  
Contra toda força cruel e implacável que se oponha a meu corpo e minha  
alma,  
Contra os encantamentos de línguas ferinas,  
Contra as leis daqueles que não tem lei,  
Contra todos os saberes que corrompam o corpo e a alma humanos.

Os Deuses são meu escudo hoje,  
Contra venenos, contra queimaduras,  
Contra afogamentos, contra ferimentos,  
Para que me seja dada abundância de recompensas.

Os Deuses comigo,

Sacerdote Nathair Dorchadas  
LIVRO DE PRECES CELTAS

Os Deuses diante de mim,  
Os Deuses atrás de mim,  
Os Deuses em mim,  
Os Deuses sob mim,  
Os Deuses acima de mim,  
Os Deuses a minha direita,  
Os Deuses à minha esquerda,  
Os Deuses quando me deito,  
Os Deuses quando me sento,  
Os Deuses quando me ergo,  
Os Deuses no coração de cada um que pense em mim,  
Os Deuses na boca de cada um que fale de mim,  
Os Deuses em cada olho que me vê,  
Os Deuses em cada ouvido que me escuta.

Ergo-me hoje  
Por uma força poderosa, a invocação tripla  
Através da crença na Triplicidade  
Através do reconhecimento da multiplicidade  
Do Cosmo e do que há em mim



Filiação permanente de membros

Ordem Walonom

Se deseja ser membr@  
da Ordem Walonom acesse:  
[walom.org](http://walom.org)  
ou envie um e-mail para:  
[walom@gmail.com](mailto:walom@gmail.com)

## PROTEÇÃO DO LAR E FAMÍLIA

Deuses, abençoem meu mundo e  
tudo que nele há.  
Deuses, abençoem minha família,  
Deuses, abençoem minha cabeça,  
E abençoem, ó Deuses, a energia da  
minha mão;  
Da hora que me levanto,  
À hora que me deito,  
Abençoem meu despertar no início  
da manhã,  
E o meu deitar tarde na cama.

Deuses, protejam a casa e a família,  
Deuses, guardem as crianças,  
Deuses, olhem pelos rebanhos e os jovens;  
Sempre que saímos ao mundo  
E sempre que dele retornamos.



Adaptado de “Teisreadh Taighe”

## BÊNÇÃO DO REBANHO



Sejam as pastagens lisas, agudas  
ou distantes  
Sejam elas ardidias ou  
pontigudas,  
Não sangrarão meus pés  
Trago os antigos pra dentro de  
minha casa,  
Para meus campos e meus  
rebanhos.

Abençoem cada poço,  
Abençoem cada colina,  
Acolham minha prece entre vocês,  
Mesmo na mais alta montanha fria,  
Mesmo na mais alta montanha fria.

Ao cuidado dos Deuses,  
A proteção dos espíritos,  
A amizade dos antepassados,  
Por conhecê-los e vive-los,  
Oh! O cuidado de toda direção  
Para proteção e fortalecimento.

Adaptado de “Comraig nam Ba”

Sacerdote Nathair Dorchadas  
LIVRO DE PRECES CELTAS

# ORDEM WALONOM

| CICLO XVI - ANO FILM |

Recepção de novos membros para  
círculos de estudo e prática



## PRECE PARA VIAGENS

A vida está em minha alma,  
Em tudo que eu digo,  
A antiga prece em meus lábios,  
Até eu voltar.

Atravessando córregos, atravessando florestas,  
Atravessando vales longos e selvagens.  
A justa estrada me mantém,  
À minha frente meu escudo,  
A justa estrada me mantém,  
Atrás de mim meu escudo.

Adaptado de “Ora Turais”

## PRECE DA CAÇADA

Em nome da força Tríplice,  
Na palavra, no ato e no pensamento,  
Abençoo minhas próprias mãos,  
À luz e nos elementos.

Jurando que nunca mais voltará minha vida,  
Sem ter pesca, sem caça,  
Sem diversão, sem prosperidade,  
Sem alimento, sem as frutas doces do bosque.

Proteja a mim e aos meus  
Mesmo após a força do sol ter sumido,  
Guia-me na mais escura noite.

Coroa-me tu com a coroa da paz,  
Coloque teu próprio manto régio do ouro para me proteger,  
Em nome da força Tríplice,  
Na palavra, no ato e no pensamento,  
Abençoo minhas próprias mãos,  
À luz e nos elementos.

Adaptado de “Coisrigéadh na seilg”

## BÊNÇÃO DA COLHEITA

Deuses, abençoem a minha colheita,  
Cada teto, campina, e campo,  
Cada foice curva, bem talhada, e forte,  
Cada pedaço do que é meu e o que toco,  
Cada pedaço do que é meu e o que toco.

Abençoem os jovens e adultos,  
Cada mulher ou homem,  
Salv guarda-os sob o teu escudo de força,  
E cubra-os de bênçãos,  
E cubra-os de bênçãos.

Olhem cada cabra, ovelha e cordeiro,  
Cada vaca e cavalo, e guardem-nos,  
Seja na minha casa ou na de meus familiares.

Adaptado de “Beannachadh Buana”



## BENÇÃO DO FOGO



Acenderei o fogo sagrado  
Como Brighid faria.  
O muro de força e magia  
Do chão ao teto  
Circulando toda a minha família.

Quem são eles no chão nu?  
Os que buscam o antigo caminho.  
Quem são eles em minha cama?  
Brighid e toda sua energia.  
Quem são aqueles que prestam atenção  
sobre o meu sono?  
Brighid e toda sua energia.  
Quem é que esta na parte de trás da minha cabeça?  
Brighid e toda sua energia.

Adaptado de “Togail an teine”

## APAGANDO O FOGO

O sagrado Três  
Para salvar,  
Proteger,  
Cercar  
A lareira,  
A casa,  
O lar,  
Esta noite,  
Toda noite,  
Oh! esta noite,  
Esta noite,  
E toda noite,  
Cada única noite.



Adaptado de “Smaladh na teine”

## IMPORTANTE

Este material foi elaborado de forma voluntário e gratuita e não deverá ser cobrado em nenhuma hipótese ou situação. Se for compartilhado os devidos créditos deverão ser dados e nossa página na web deverá ser claramente mencionada.

Que os Deuses te guardem.

Sacerdote Nathair Dorchadas  
Ordem Walonom